



WYSOKI PRZEDSTAWICIEL UNII
EUROPEJSKIEJ DO SPRAW
ZAGRANICZNYCH I POLITYKI
BEZPIECZEŃSTWA

Bruksela, dnia 15.12.2014 r.
JOIN(2014) 42 final

2014/0357 (NLE)

Wspólny wniosek

ROZPORZĄDZENIE RADY

**zmieniające rozporządzenie (UE) nr 267/2012 w sprawie środków ograniczających
wobec Iranu**

UZASADNIENIE

- 1) Rozporządzenie Rady (UE) nr 267/2012 z dnia 23 marca 2012 r. w sprawie środków ograniczających wobec Iranu nadaje skuteczność środkom przewidzianym w decyzji 2010/413/WPZiB.
- 2) W dniu ... grudnia 2014 r. Rada przyjęła decyzję 2014/.../WPZiB przedłużającą do dnia 30 czerwca 2015 r. obowiązywanie wyłączenia przewidzianego w art. 20 ust. 14, dotyczącego działań i transakcji przeprowadzanych w odniesieniu do podmiotów wymienionych w wykazie, o ile jest to konieczne dla wykonywania zobowiązań określonych w umowach zawartych przed dniem 23 stycznia 2012 r. lub w umowach dodatkowych niezbędnych do wykonywania takich zobowiązań, w przypadku gdy dostarczanie irańskiej ropy naftowej i produktów naftowych lub dochody pochodzące z ich dostarczenia służą spłacie zaległych kwot w odniesieniu do umów zawartych przed dniem 23 stycznia 2012 r. należnych osobom lub podmiotom na terytoriach państw członkowskich lub podlegających ich jurysdykcji, w przypadku gdy umowy te specjalnie przewidują takie spłaty.
- 3) Unia musi podjąć dalsze działania, aby wdrożyć wspomniane przedłużenie.
- 4) Wysoki Przedstawiciel Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa oraz Komisja Europejska wnoszą o wprowadzenie odpowiednich zmian do rozporządzenia (UE) nr 267/2012.

Wspólny wniosek

ROZPORZĄDZENIE RADY

zmieniające rozporządzenie (UE) nr 267/2012 w sprawie środków ograniczających wobec Iranu

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 215, uwzględniając decyzję Rady 2010/413/WPZiB z dnia 26 lipca 2010 r. w sprawie środków ograniczających wobec Iranu i uchylającą wspólne stanowisko 2007/140/WPZiB¹,

uwzględniając wspólny wniosek Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa oraz Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie Rady (UE) nr 267/2012² nadaje skuteczność środkom przewidzianym w decyzji 2010/413/WPZiB.
- (2) W dniu ... grudnia 2014 r. Rada przyjęła decyzję 2014/.../WPZiB zmieniającą decyzję 2010/413/WPZiB w celu przedłużenia do dnia 30 czerwca 2015 r. obowiązywania wyłączenia przewidzianego w art. 20 ust. 14, dotyczącego działań i transakcji przeprowadzanych w odniesieniu do podmiotów wymienionych w wykazie, o ile jest to konieczne dla wykonywania zobowiązań określonych w umowach zawartych przed dniem 23 stycznia 2012 r. lub w umowach dodatkowych niezbędnych do wykonywania takich zobowiązań, w przypadku gdy dostarczanie irańskiej ropy naftowej i produktów naftowych lub dochody pochodzące z ich dostarczania służą spłacie zaległych kwot w odniesieniu do umów zawartych przed dniem 23 stycznia 2012 r. należnych osobom lub podmiotom na terytoriach państw członkowskich lub podlegających ich jurysdykcji, w przypadku gdy umowy te specjalnie przewidują takie spłaty.
- (3) Środek ten wchodzi w zakres stosowania Traktatu, zatem do jego wdrożenia konieczne jest podjęcie działań regulacyjnych na szczeblu Unii, w szczególności w celu zapewnienia jednolitego stosowania tego środka przez podmioty gospodarcze we wszystkich państwach członkowskich.
- (4) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (UE) nr 267/2012,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W art. 28a lit. b) rozporządzenia (UE) nr 267/2012 słowa „do dnia 31 grudnia 2014 r.” zastępuje się słowami „do dnia 30 czerwca 2015 r.”.

¹ Dz.U. L 195 z 27.7.2010, s. 39.

² Rozporządzenie Rady (UE) nr 267/2012 z dnia 23 marca 2012 r. w sprawie środków ograniczających wobec Iranu i uchylające rozporządzenie (UE) nr 961/2010 (Dz.U. L 88 z 24.3.2012, s. 1).

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

*W imieniu Rady
Przewodniczący*